

2. All I Want For Christmas Is You

ไม่ต้องการอะไรที่พิเศษ
ในค่ำคืนแห่งคริสต์มาสนี้
ไม่ต้องมีของขวัญชิ้นน้อยใหญ่
ขอแค่ใจจากเธอก็พอ

mâi dtǝwng gaan à rai tǝi pí sèet
nai kǝm kǝn hɛɛng krís mâas níi
mâi dtǝwng mii kǝwng klǝn sín nǝwǝ jài
gǝw kɛɛ dzai dzàak tǝə gǝw pǝw

หากได้เธอแนบเคียงข้างกาย
ฝันคงกลายเป็นจริงขึ้นมา
ปรารถนาเฝ้ารอ
คนสำคัญวันคริสต์มาส คือเธอ

hàak dǝai tǝə nɛɛp kiiang kǝang gaai
fǝn kong glaai bpen dzing kǝn maa
pràat tà nǝa fǝo rǝw
kon sǝm kan lan krís mâas kǝn tǝə

ไม่ต้องการอะไรที่พิเศษ
ในค่ำคืนแห่งคริสต์มาสนี้
ไม่ต้องมีของขวัญชิ้นน้อยใหญ่
อยากได้ใจจากเธอก็พอ

mâi dtǝwng gaan à rai tǝi pí sèet
nai kǝm kǝn hɛɛng krís mâas níi
mâi dtǝwng mii kǝwng klǝn sín nǝwǝ jài
gǝw kɛɛ dzai dzàak tǝə gǝw pǝw

ฉันไม่แคร์ไม่สนว่าซานตา
จะปีนลงมาให้ของขวัญหรือไม่
คงไม่มีสิ่งไหนน่าเปรมใจ
ได้เท่าเธออีกแล้วคนดี

ciǝn mâi kɛɛ mâi sǝn lǝa saan dtaa
dzà bpiin long maa hǝi kǝwng klǝn rǝm mâi
kong mâi mii sìng nǝi nǝa preem dzai
dǝai tǝo tǝə ìik léɛo kon dii

หากได้เธอแนบเคียงข้างกาย
ผันคงกลายเป็นจริงขึ้นมา
ปรารถนาเฝ้ารอ
คนสำคัญวันคริสต์มาส คือเธอ

hàak dâai tǎə nĕ̄ɛp kiiang kâang gaai
fǎn kong glaai bpen dzing kĕ̄n maa
pràat tà nǎa fâo rɔɔ
kon sǎm kan lan krís mâas kĕ̄m tǎə

โอ้ ไม่เฝ้านอนอะไรให้มากมาย
หิมะโปรยปราย ไม่สนเท่าไร
ฉันก็รอแค่เธอ หาใช้ใคร
ฝากหัวใจใต้ mistletoe

ôo mâi fǎo nǎon àrai hâi mâak maai
hímá proi praai mâi sǎn tǎo rài
ciǎn gĕ̄w rɔɔ kĕ̄ɛ tǎə hǎa ciái krai
fàak hŭ̄lǎ dzai dtâi mistletoe

จะไม่มานั่งเขียนถึงรายการ
ในสิ่งที่ปรารถนาให้ยืดยาว
ไม่มาเสียเวลาฟังเรื่องราว
อัศจรรย์นิทานกว้างเรนเดียร์

dzà mâi maa nǎng kĕ̄ian tĕ̄ng raai gaan
nai sĭng tĕ̄i pràat tà nǎa hâi jĕ̄m jaao
mâi maa sĭia lĕe laa fang rĕ̄mang raao
àt sà dzan ní taan gĕ̄laang reen diia

หากได้เธอแนบเคียงข้างกาย
หนาวคงคลายด้วยไออุ่นกอด
ปรารถนาเฝ้ารอ
คนสำคัญวันคริสต์มาส คือเธอ

hàak dâai tǎə nĕ̄ɛp kiiang kâang kaai
nǎao kong klaai dûuai ai wĕ̄m kòɔt
pràat tà nǎa fâo rɔɔ
kon sǎm kan lan krís mâas kĕ̄m tǎə

ไฟระยิบวับแวววาวสว่างกระจ่างทั่วฟ้า
เสียงหัวเราะดังแว่วมา พาให้
เปลิดเปล็นใจ

fai rá jáp lǎp lĕ̄ɛo lǎao sà lǎang grà jàang tŭ̄lǎ fáa
sĭiang hŭ̄lǎ ró danglĕ̄ɛo maa paa hâi
plĕ̄t plĕ̄n dzai

และใครต่อใครต่างร้องเพลง
ระฆังบรรเลงเพราะพริ้งใจ

lé krai dtòw krai dtàang róng pleeng
rá-kang ban-leeng prú pring dzai

โอ้เมื่อไหร่จะซานตาจะส่ง
เธอมาไวไว
ไม่ยากเหงาในหัวใจภายใต้
แสงไฟคริสต์มาส

ôo m~~u~~u rài ná saan dtaa jà sòng
təə maa wai wai
mâi jàak ngăo nai hŭŭa dzai paai dtâi
sǎeng fai krís mâas

ไม่ต้องการที่พิเศษ
ในคำคืนแห่งคริสต์มาสนี้
ถ้าเธอยืนตรงนี้ก็คงดี
ขอแค่นี้ก็เพียงพอแล้ว

mâi dtwng gaan tîi pí sèet
nai kâm k~~u~~u hēeng krís mâas níi
tâa təə j~~u~~u dtrong níi gŭw kong dii
gŭw kĕe níi kŭw piiang pŭw léəo

หากได้เธอแนบเคียงข้างกาย
ฝันคงกลายเป็นจริงขึ้นมา
ปรารถนาเฝ้ารอ
คนสำคัญวันคริสต์มาส คือ เธอ

hàak dâai təə nĕep kiiang kâang gaai
făn kong glaai bpen dzing kĕn maa
pràat tà năa fâo rŭw kon sǎm kan
ŭan krít mâat k~~u~~u təə

